

# EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance du lundi 5 mars 2007

Conseillers en exercice : **61**Date de Publicité : 6/03/2007

Reçu en Préfecture le :

CERTIFIE EXACT,

D -20070087

#### Aujourd'hui Lundi 5 mars Deux mil sept, à quinze heures,

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

## Monsieur Alain JUPPE - Maire de Bordeaux

#### **Etaient Présents:**

M. Hugues MARTIN, M. Didier CAZABONNE (présent jusqu'à 16h45), M. Michel DUCHENE, Mme Véronique FAYET, M. Jean-Paul JAUFFRET, M. Jean-Charles BRON, Mme Françoise BRUNET, M. Dominique DUCASSOU, M. Stéphan DELAUX, Mme Carole JORDA-DEDIEU, M. Claude BOCCHIO, Mme Elisabeth VIGNÉ, M. Joël QUANCARD, Mme Muriel PARCELIER, M. Jean-Michel GAUTÉ, M. Henri PONS, Mme Anne WALRYCK, M. Pierre LOTHAIRE, M. Jean-Louis DAVID, Mme Anne-Marie CAZALET, M. Alain MOGA, M. Bruno CANOVAS, Mme Françoise PUJO, M. Jacques VALADE, Mme Michelle DARCHE, Mme Ana De OLIVEIRA-POMMET, M. Patrick SIMON, Mme Anne CASTANET, M. Charles CAZENAVE, Mme Marie-Christine GUITER-ROCHE, M. Alexis BANAYAN, Mme Eliane BON, Mme Chantal BOURRAGUÉ, Mme Mireille BRACQ, Mme Nadine MAU, Mme Françoise MASSIE, M. Jean-Didier BANNEL, M. Alain PETIT, Mme Marie-Claude CARLE DE LA FAILLE, Mme Elisabeth TOUTON, Mme Sonia DUBOURG-LAVROFF, Mme Laurence DESSERTINE, M. Jean MERCHERZ, M. Guillaume HÉNIN, Mme Chrystèle PALVADEAU, M. Daniel JAULT, Mme Michèle DELAUNAY, Mme Claude MELLIER, M. Jacques RESPAUD, Mme Martine DIEZ, Mme Brigitte NABET, M. Vincent MAURIN, M. Matthieu ROUVEYRE, M. Pierre HURMIC, M. Patrick PAPADATO,

#### Excusés:

M. Jean-Marc GAUZERE, Mme Christine CHARRAS, Mme Martine MOULIN-BOUDARD, Mme Marie-Claude NOEL, M. Jacques COLOMBIER,

# Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance. Opérations ville Vie Vacances. 1ère session. Autorisation. Signature

Mme Véronique FAYET Adjoint au Maire présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance et le Conseil Départemental de Prévention permettent par le biais du dispositif Ville Vie Vacances de mener des actions de prévention pendant les vacances scolaires ainsi que sur les temps périscolaires. Ce dispositif prend en compte la réalité des jeunes en difficulté et soutient une pédagogie axée vers la prise en charge en continu des publics ciblés, répondant ainsi aux attentes du terrain.

Les critères de soutien de ces dossiers sont les suivants :

- l'âge (11 à 21 ans);
- la mixité des publics ;
- les projets émanant ou étant proposés aux jeunes qui restent souvent en marge des structures sociales et d'animation (un effort particulier étant demandé en direction des jeunes filles) ;
- l'implication réelle des jeunes dans la mise en œuvre des actions et notamment les chantiers/loisirs.

Je vous propose de décider de l'attribution aux organismes des sommes indiquées en regard de chacun d'eux.

Je vous demande donc d'autoriser Monsieur le Maire à faire procéder au versement de ces sommes au crédit de ces organismes pour un montant total de 31.548 euros, ainsi qu'à signer les conventions de partenariat et tout autre document s'y rattachant.

Rubrique 522 (actions en faveur de l'adolescence) Compte 6574 du budget primitif, ligne lutte contre la délinquance, de l'exercice 2007

#### ADOPTE A L'UNANIMITE

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 5 mars 2007

P/EXPEDITION CONFORME,

**Mme Véronique FAYET** 

# CONVENTION DE PARTENARIAT ENTRE LA VILLE DE BORDEAUX ET L'ASSOCIATION « »

# Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance OPERATIONS VILLE VIE VACANCES

#### « Entre

La Ville de Bordeaux, représentée par son maire, Monsieur Alain JUPPE, habilité aux fins des présentes par délibération du conseil municipal en date du 05 mars 2007 et reçue à la Préfecture de la Gironde le .

Εt

L'association , représentée par M , Président, autorisé par les statuts de l'Association

#### **EXPOSE**

La politique générale d'aide aux associations de la Ville de Bordeaux fait l'objet de conventions de partenariat qui définissent les objectifs et les moyens de l'association, les conditions matérielles et financières de l'aide apportée par la ville ainsi que les engagements des deux parties.

### **CONSIDERANT**

Que l'association , domiciliée , dont la déclaration de création a été reçue en Préfecture de la Gironde le exerce une activité qui a pour but de

#### IL A ETE CONVENU

#### ARTICLE 1 : Activités et projets de l'Association

L'association s'assigne au cours de la période des vacances scolaires ainsi que sur les temps périscolaires la mise en œuvre et la poursuite de l'action suivante :

•

### ARTICLE 2 : Mise à disposition de moyens

La Ville de Bordeaux s'engage à mettre à disposition de l'Association, dans les conditions figurant à l'article 3 :

- une subvention de €

#### ARTICLE 3 : Conditions d'utilisation de l'aide

L'association s'engage à utiliser les moyens mis à disposition par la Ville de Bordeaux dans les conditions suivantes :

La subvention sera utilisée pour la réalisation des objectifs décrits ci-dessus., soit :

#### ARTICLE 4 : Mode de règlement

La subvention de la Ville de Bordeaux, à la réalisation des objectifs retenus s'élève à €, elle sera créditée au compte de l'Association n° Etablissement , après signature de la présente convention.

#### **ARTICLE 5** : Conditions générales

L'Association s'engage :

- 1) à pratiquer une liberté d'adhésion et d'éligibilité de l'ensemble de ses membres à ses instances dirigeantes,
- 2) à déclarer sous trois mois à la Ville toute modification remettant en cause ses liens avec le territoire de la commune de Bordeaux,
- 3) à déclarer sous trois mois à la Ville de Bordeaux tous changements intervenus dans son conseil d'administration.
- 4) à ne pas reverser tout ou partie de la subvention à d'autres associations, sociétés, collectivités ou personnes de toute nature,
- 5) à adopter un cadre budgétaire et comptable conforme au plan comptable général,
- 6) à restituer à la Ville les sommes éventuellement non utilisées.

#### **ARTICLE 6 : Conditions de renouvellement**

La présente est conclue pour la période fixée à l'article 1. Toute reconduction tacite est exclue. Le cas échéant, une nouvelle convention devra intervenir pour une nouvelle période.

#### **ARTICLE 7 : Conditions de résiliation**

En cas de non respect par l'Association de l'une des quelconques dispositions prévues aux présentes, la convention pourra être résiliée de plein droit par la Ville de Bordeaux, à l'expiration d'un délai de 15 jours suivant l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception valant mise en demeure.

#### ARTICLE 8 : Contrôle de la Ville sur l'Association

Conformément à l'article L1611 – 4 du Code général des collectivités territoriales, l'association s'engage à communiquer aux fins de vérification par des délégués mandatés par le maire :

- une copie certifiée de son budget,
- une copie certifiée de ses comptes (bilans et compte de résultat) pour l'exercice écoulé (la certification doit se conformer aux dispositions légales et réglementaires en vigueur, notamment les décrets du 27/03/1993 et 01/03/1984);
- tous documents faisant connaître les résultats de son activité,

La Ville de Bordeaux s'interdit de s'immiscer dans l'affectation précise de la subvention accordée, néanmoins, les deux parties à la présente convention prévoient une réunion de suivi des opérations entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 31 octobre, dont l'ordre du jour est notamment constitué par :

- présentation d'un rapport d'activités intermédiaires,
- présentation d'une situation financière intermédiaires,
- ajustement du plan d'activités et du budget prévisionnel pour la fin de l'exercice,
- mode d'utilisation par l'Association des concours de la Ville de Bordeaux (dans le cadre où ceux-ci sont affectés dans la convention à des actions précises).

#### ARTICLE 9 : Droits de timbre et d'enregistrement

Les frais éventuels des présentes seront à la charge de l'Association

#### **ARTICLE 10: Election de domicile**

Pour l'exécution des présentes, il est fait élection de domicile, à savoir :

- Par la Ville de Bordeaux, en l'Hôtel de Ville
- Par l'association

Fait à Bordeaux en 2 exemplaires, le

Pour la Ville de Bordeaux Pour l'Association

LE MAIRE LE PRESIDENT

ACTIONS VVV 2007 1ère session

|  |                                  |             |                    | OCCUPIO                | oueven hone demende | ES        |            |
|--|----------------------------------|-------------|--------------------|------------------------|---------------------|-----------|------------|
| Structures                                 | Projets                          | Bordeaux WW | Conseil<br>Général | Cellule départ.<br>VVV | CAF                 | Sraa      | 8          |
| Centre Social Bordeaux Nord                | de prises en prises              | € 800'00    | 740,00€            | 1 615,00 €             |                     |           | € 90'08    |
| 58, rue Joséphine                          | escapade                         | € 800,000   | 740,00 €           | 1 800,00 €             |                     |           | 264,00 €   |
| 33 300 Bordeaux                            |                                  |             |                    |                        |                     |           |            |
| Centre Social Foyer Fraternel              | sejour ski                       | 982,00 €    | 982,00 €           | 982,00 €               | € 200,000           |           | 490,00 €   |
| 23 rue Gouffrand                           | point rencontre jeunes           | 400,00€     | 405,00 €           | 405,00 €               |                     |           | 415,00 €   |
| 33300 Bordeaux                             |                                  |             |                    |                        |                     |           |            |
| GP INTENCITE, Centre Social et Culturel    |                                  |             |                    |                        |                     |           |            |
| Grand Parc                                 | projet collectif                 | 2 200,00 €  | 2 740,00 €         | 4 300,00 €             | 200,00€             |           | 7 500,00 € |
| Place de l'Europe BP 44                    |                                  |             | -                  |                        | -                   |           |            |
| 33 000 Bordeaux                            |                                  |             |                    |                        | *****               |           |            |
| Association promotion insertion sport      | insertion et lien par le sport   | 1 000,000 € | 400,00€            | 2 000,00 €             |                     |           | 3 440,00 € |
| maison des droits de l'homme et du citoyen |                                  |             | •                  |                        |                     |           |            |
| 33400 Talence                              |                                  |             |                    |                        |                     |           |            |
| Astrolabe                                  | sejour ski                       | 400,00€     |                    | 450,00 €               |                     | ········· | 510,00 €   |
| 73 rue Lafaurie Monbadon                   | séjour sportif                   | 250,00 €    |                    | 400,00€                |                     | •         | € 90'069   |
| 33000 Bordeaux                             | à fond les filles                | 300,000€    |                    | 350,00 €               |                     |           | 300'0∠     |
|  | carnaval de quartier             | 200,00€     |                    | 300'00€                |                     |           | 160,00 €   |
|  | sorties culturelles              | 400,00 €    |                    | 600,000 €              |                     |           | 640,00 €   |
| MJC CL 2 V                                 | accueil                          | 219,00€     |                    | 219,00 €               |                     |           | 1 246,00 € |
| 392 rue Pasteur                            | sorties culturelles et sportives | 200,00€     |                    | 287,00 €               |                     |           | 1 407,00 € |
| 33200 Bordeaux                             | carnaval                         | 360,00 €    |                    | 360,00 €               |                     |           | 941,00 €   |
|  | séjour neige                     | 200,000 €   |                    |                        |                     |           |            |
|  | stage de capopeira               | 264,00 €    |                    | 264,00 €               | *********           |           | 700,00€    |
|  | stage vidéo                      | 200,00 €    |                    | 1 000,000 €            |                     |           | 2 440,00 € |

ACTIONS VVV 2007 1ère session

|  |                              |             |                    | SUBVENTION             | SUBVENTIONS DEMANDEES | S3:      |             |
|--|------------------------------|-------------|--------------------|------------------------|-----------------------|----------|-------------|
| Structures                             | Projets                      | Bordeaux WV | Conseil<br>Général | Cellule depart.<br>VVV | CAF                   | Srad     | autres      |
| Association des centres d'animation de |                              |             |                    |                        |                       |          |             |
| Quartier                               | TOTAL                        | 22 070 €    |                    |                        |                       |          |             |
| 10, rue Vilaris - 33800 Bordeaux       |                              |             |                    |                        |                       |          |             |
| Centre d'animation Bacalan             | accueils et sorties journées | 900'008     |                    | 1 100,00 €             | € 100,67              | 111,00€  | 1 250,00 €  |
|  | projet graff                 | 1 550,00 €  |                    | 1 550,00 €             |                       | *****    | 500,000€    |
|  | chantier éducatif            | € 00'009    |                    | 850,00 €               |                       |          | 850,00 €    |
|  | séjour pyrennées             | 200'00 €    |                    | 700,00 €               |                       |          | 1 800,00 €  |
| Centre d'animation Argonne             | chantier éducatif            | 9 00'008    |                    | 900'008                | 352,00 €              |          | 2 680,00 €  |
|  | accueils et sorties soirées  | 800,00 €    | 160,00 €           | 1 100,00 €             | 620,00 €              |          | 3 320,00 €  |
| Centre d'animation Bastide Benauge     | sorties journées             | €00,000     | 440,00 €           | 700,00€                | 200'00€               |          | 1 210,00 €  |
| Centre d'animation Bordeaux Sud        | séjour ski                   | 300'00€     | 544,00 €           | 300,00€                | 103,00 €              |          | 1 630,00 €  |
|  | chantier réamenagement       | 250,00 €    |                    | 250,00 €               | 16,00 €               |          | 153,00 €    |
|  | sorties journées             | 400,00 €    | 420,00 €           | 400,00€                | 139,00 €              |          | 926,00 €    |
|  | chantier décoration          | 450,00 €    |                    | 450,00 €               | 37,00 €               |          | 317,00 €    |
| Centre d'animation Saint Pierre        | séjour                       | € 00,009    |                    | €00,000                | 148,00 €              |          | 1 200,00 €  |
|  | sorties journées             | 400,00 €    |                    | 900'009                | 295,00 €              |          | 2 000,000 € |
|  | chantier éducatif            | 900,000 €   |                    | 2 000,000 €            | 344,00 €              |          | 1 070,00 €  |
| Mur d'escalade                         | les chantiers du mur         | 1 200,000 € |                    | 1 550,00 €             |                       |          | 864,00 €    |
| Centre d'animation Le Lac              | séjour ski                   | € 00'009    |                    | 800,000€               | €9,00 €               |          | 930'00€     |
|  | accueil et sorties journées  | 800,000 €   | 160,00 €           | 1 540,00 €             | 98,00 €               |          | 2 000,00 €  |
| Centre d'animation du Grand Parc       | sorties journée              | € 140,00    |                    | 780,00€                |                       |          | 2 540,00 €  |
|  | séjour sport                 | €00,009     |                    | 850,00€                |                       |          | 1 765,00 €  |
|  | atelier musique              | 200,00€     |                    | 350,00€                |                       |          | 142,00 €    |
|  | séjour Paris                 | 900'009 €   |                    | 1 200,00 €             |                       |          | 2 690,00 €  |
| Centre d'animation Monséjour           | accueils et sorties          | 9 00'008    | 640,00 €           | 650,00 €               | 312,00€               | 644,00 € | 3 400,00 €  |
| centre d'animation cœur de bastide     | sorties journées             | 1 000,000 € | 320,00 €           | 1 600,000 €            | 561,00€               |          | 4 405,00 €  |
|  | découvrons la France         | € 300,000   | 260,00€            | 1 200,00 €             | 328,00 €              |          | 3 564,00 €  |
|  | un pas vers la musique       | 550,00 €    |                    | 550,00 €               | 50,00€                |          | 369,00 €    |
|  | agir pour partir             | 1 000,000 € | 360,00 €           | 1 300,000 €            | 536,00 €              |          | 1 055,00 €  |

ACTIONS VVV 2007 1ère session

|                                 |                             |              |                    | SUBVENTION             | SUBVENTIONS DEMANDEES | ES   |            |
|---------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------|------------------------|-----------------------|------|------------|
| Structures                      | Projets                     | Bordeaux VVV | Conseil<br>Général | Cellule départ.<br>VVV | CAF                   | sraa | autres     |
|                                 |                             |              |                    |                        |                       |      |            |
| Centre d'animation Saint Michel | danses diverses             | 800,00€      |                    | 1 000,000 €            | 246,00 €              |      | 200,00€    |
|                                 | accueil et sorties journées | 800,00 €     | 200,00€            | 1 000,00 €             | 295,00 €              |      | 2 360,00 € |
|                                 | regards nouveaux            | 200,00€      |                    | 500,00€                | €00,00                |      | 235,00 €   |
|                                 | passerelle                  | 800,00€      |                    | 1 000,000 €            | 482,00 €              |      | 830,00 €   |
|                                 | chantier éducatif           | 1 200,00 €   |                    | 2 000,000 €            | 229.00 €              | •    | 2 600.00 € |